International Situations Project Translation

**Interdependent Happiness Scale**

**Scoring**: participants rate each of the 9 items on a Likert-type scale ranging from 1 (not at all applicable) to 7 (very much applicable).

|  |  |
| --- | --- |
| English version | Translation (French) |
| 1. I believe that I and those around me are happy
 | 1. Je crois que les personnes de mon entourage et moi-même sommes heureux.
 |
| 1. I feel that I am being positively evaluated by others around me
 | 1. Je sens que les personnes de mon entourage m'évaluent positivement.
 |
| 1. I make significant others happy
 | 1. Je rends heureuses les personnes qui sont importantes pour moi.
 |
| 1. Although it is quite average, I live a stable life
 | 1. Même si elle est assez ordinaire, j'ai une vie stable.
 |
| 1. I do not have any major concerns or anxieties
 | 1. Je n'ai pas d'inquiétudes ou de soucis majeurs.
 |
| 1. I can do what I want without causing problems for other people
 | 1. Je peux faire ce que je veux sans créer de problèmes pour d'autres personnes.
 |
| 1. I believe that my life is just as happy as that of others around me
 | 1. Je crois que ma vie est aussi heureuse que celle des autres personnes autour de moi.
 |
| 1. I believe that I have achieved the same standard of living as those around me
 | 1. Je crois que j'ai atteint la même qualité de vie que les gens autour de moi.
 |
| 1. I generally believe that things are going as well for me as they are for others around me
 | 1. De manière générale, je crois que les choses vont aussi bien pour moi que pour les autres autour de moi.
 |

Translation provided by:

Maja Becker, Université Toulouse Jean Jaurès, Toulouse

Christelle Maisonneuve, Universitéde Rennes 2, Rennes

Oumar Barry, Université Cheikh Anta Diop de Dakar-Sénégal, Dakar

Clara Kulich, Université de Genève, Geneva

Fabio Lorenzi-Cioldi, Université de Genève, Geneva

Catherine Amiot, Université du Québec à Montréal, Montreal

Hitokoto, H., & Uchida, Y. (2015). Interdependent happiness: Theoretical importance and measurement validity. *Journal of Happiness Studies*, *16*, 211-239.

The International Situations Project is supported by the National Science Foundation under Grant No. BCS-1528131. Any opinions, findings, and conclusions or recommendations expressed in this material are those of the individual researchers and do not necessarily reflect the views of the National Science Foundation.

International Situations Project

University of California, Riverside

David Funder, Principal Investigator

Researchers: Gwendolyn Gardiner, Erica Baranski

